



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

## WETTBEWERBSKUNDMACHUNG BANDO DI GARA

### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

#### Bekanntmachung der Ausschreibung

#### Verkauf der Bauparzelle 206 in E.ZI. 248/II K.G. Brenner mittels öffentlicher Ausschreibung:

Es handelt sich dabei um eine Liegenschaft, die sich aus 2 Gebäuden zusammensetzt. Das Hauptgebäude besteht aus 3 Stockwerken mit 6 Wohnungen und Geschäftslokalen im Erdgeschoss (allesamt leerstehend) und einem Nebengebäude mit 2 besetzten Geschäftslokalen, gekennzeichnet durch die m.A. 9 und 10 der Bp. 206 K.G Brenner. Das Gebäude ist im Bauleitplan der Gemeinde Brenner als "Wohnbauzone A mit Wiedergewinnungsplan" eingetragen.

Das Wohnbauinstitut beabsichtigt, die gegenständliche Liegenschaft mittels öffentlicher Ausschreibung zu verkaufen, in Ausführung des Beschlusses Nr. 18 vom 08.03.2021;

#### a) Verkaufende Körperschaft

Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol  
Gruppe Vergaben, Verträge und Vermögen  
Amba Alagistr. 24/ 1. Stock  
39100 Bozen  
<http://www.wobi.bz.it/>  
PEC: [vermoegen.patrimonio@pec.wobi.bz.it](mailto:vermoegen.patrimonio@pec.wobi.bz.it)  
Email: [vermoegen@wobi.bz.it](mailto:vermoegen@wobi.bz.it)  
Telefon: 0471- 90 66 72

#### b) Versteigerungsbetrag:

1.422.000,00 €  
Es sind nur Aufgebote zugelassen.  
Angebote gleich Null sind nicht zugelassen.

#### c) Kriterium und Verfahren der Zuschlagserteilung:

Bester (höchster) Verkaufspreis für die Verwaltung. Das Angebot ist gültig, auch wenn nur ein einziges Angebot vorliegt.

#### d) Gültigkeit des Angebotes:

### INCANTO PUBBLICO

#### Pubblicazione dell'avviso di gara

#### Vendita della particella edificiale 206 in P.T. 248/II C.C. Brennero tramite pubblico incanto:

Si tratta di un immobile composto da due distinti edifici. Il principale si compone di 3 piani con 6 alloggi e locali commerciali al piano terra (tutti liberi da persone e cose), ed un secondo edificio costituito da 2 locali commerciali ancora occupati al piano terra, contraddistinti dalle pp.mm. 9 e 10 della p.ed. 206 C.C. Brennero. Il fabbricato è inserito nel piano urbanistico come "Zona residenziale A con piano di recupero" del Comune di Brennero.

L'Istituto per l'edilizia sociale intende vendere l'immobile in oggetto tramite pubblico incanto in attuazione della delibera n. 18 del 08/03/2021;

#### a) Ente venditore

Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano  
Gruppo Appalti, Contratti e Patrimonio  
Via Amba Alagi 24/ 1° piano  
39100 Bolzano  
<http://www.ip.es.bz.it/>  
PEC: [vermoegen.patrimonio@pec.wobi.bz.it](mailto:vermoegen.patrimonio@pec.wobi.bz.it)  
Email: [patrimonio@ipes.bz.it](mailto:patrimonio@ipes.bz.it)  
Telefono: 0471- 90 66 72

#### b) Prezzo a base d'asta:

1.422.000,00 €  
Sono ammesse solo offerte in aumento.  
Offerte pari a zero non sono ammesse.

#### c) Criterio e modo di assegnazione:

Prezzo più vantaggioso (più alto) per l'amministrazione. L'offerta è valida anche nel caso in cui sia stata presentata solo un'unica offerta.

#### d) Validità dell'offerta:

180 Tage ab Zuteilung der Liegenschaften.

180 giorni dall'aggiudicazione dei beni.

**e) Unterlagen:**

Die gesamten Unterlagen (vorliegende Wettbewerbsbekanntmachung und die Teilnahmevergabebedingungen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Wettbewerbsbekanntmachung bilden) sind auf der Homepage des Wohnbauinstitutes (<https://www.wobi.bz.it/de/veroeffentlichung/en/immobilien.asp>) veröffentlicht und können dort heruntergeladen werden.

**e) Documentazione:**

Tutta la documentazione (il presente bando di gara e le condizioni di partecipazione, che formano parte essenziale ed integrante del presente bando di gara) sarà pubblicata sul sito Internet dell'IPES <https://www.ipes.bz.it/it/pubblicazioni/immobili.asp> dove potrà essere scaricata.

**f) Letzte Abgabefrist der Angebote bei sonstigem Ausschluss des Angebotes:**

04.06.2021 bis 12.00 Uhr.

**f) Termine ultimo di presentazione delle offerte a pena di esclusione dell'offerta:**

04.06.2021, ore 12.00.

**g) Öffnung der Angebote:**

Die Öffnung der Angebote erfolgt am 07.06.2021 um 9.00 Uhr im Sitz des Wohnbauinstituts, Zimmer 309, 3. Stock, Amba Alagistr. 24, 39100 Bozen.

**g) Apertura offerte ed aggiudicazione:**

L'apertura delle offerte si terrà il 07.06.2021 alle ore 9.00 presso la Sede dell'Istituto per l'edilizia sociale, stanza 309, 3° piano, via Amba Alagi 24, 39100 Bolzano.

**h) Teilnahme an der Angebotsöffnung:**

Nur die Bieter dürfen an der Angebotsöffnung teilnehmen, unter Beachtung der Sicherheitsbestimmungen zur Bekämpfung und Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2. Deshalb behält sich das Wohnbauinstitut vor, immer unter demselben obgenannten Link eventuelle Änderungen bezüglich Abhaltung der Angebotsöffnung zu veröffentlichen.

**h) Partecipazione all'apertura delle offerte:**

Possono partecipare all'apertura delle offerte esclusivamente gli offerenti, nel rispetto delle norme di sicurezza finalizzate al contrasto e al contenimento del virus SARS-COV-2. Pertanto l'IPES si riserva di pubblicare sempre sotto lo stesso link di cui sopra eventuali aggiornamenti sullo svolgimento dell'apertura offerte.

**i) Kautio:**

5% des Versteigerungsbetrages

**i) Cauzione:**

5% del prezzo a base d'asta

**j) Endgültige Kautio:**

Die endgültige Kautio – im Ausmaß von 20 % des Nettovertragsbetrages – muss innerhalb von 10 Tagen ab Erhalt der Mitteilung über den Zuschlag, beim Schatzamt des Wohnbauinstitutes eingezahlt werden.

**j) Cauzione definitiva:**

Entro il termine di 10 giorno dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione dovrà essere depositata la cauzione definitiva nella misura del 20 % dell'importo contrattuale netto presso la Tesoreria dell'IpES.

**k) Vertragsabschluss:**

Der Kaufvertrag muss innerhalb von sechzig Tagen ab Erhalt der Mitteilung über den Zuschlag abgeschlossen werden, bei sonstigem Widerruf des Zuschlages und Einbehalt der endgültigen Kautio.

**k) Stipula del contratto:**

Il contratto di compravendita dovrà essere stipulato entro 60 giorno dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione, a pena di revoca dell'aggiudicazione e incameramento della cauzione.

DIE PRÄSIDENTIN

LA PRESIDENTE

dott.ssa Francesca Tosolini

Bozen/Bolzano 21.04.2021

